

兰州大学教授敏春芳开展语言接触研究,记录保护濒危语言——

## 守护语言“活化石”

本报记者 宋朝军

## ■讲述·赓续历史文脉 谱写当代华章

重复播放几十秒语音,兰州大学宏远楼里几个学生正在“破译”一串字母构成的“密码”。学生们几番尝试后,敏春芳才揭开谜底:“这句话的大意是,喝着盖碗子三香茶(东乡族特色茶饮),吃着刚出锅的油香(东乡族

特色面食),海阔天空地聊天……”

这段语音录制于甘肃省临夏回族自治州东乡族自治县,是当地人在用方言讲述饮食习俗。“方言就像一块块‘活化石’,连接着历史和现实。”敏春芳说。

## 1 28万条语音数据、1900小时影像记录,创建西北地区濒危语言动态语料库

语言接触,是人类语言发展过程中常见的现象,包括词汇借用、结构干扰等内容,能够反映当地文化习俗、艺术传承、民族交融和社会组织等关键特征。“西北地区是语言研究的富矿,语言之间的接触随处可见。没有‘亲属关系’的几种语言长期共处于一个地区,就会呈现出一系列区域特征,我们将其称作‘西北接触方言’。”敏春芳说。

历史上,西北地区地处丝绸之路古道,多民族群众长期繁荣共生。“一条街使用不同语言的现象在西北地区普遍存在。这里是语言接触研究的‘自然走廊’。”敏春芳说。

然而,这里的方言几乎全靠口口相传,很难找到专属文字。“如果任由方言在历史中‘消音’,那么很多其他研究就会捉襟见肘。”

## 2 住窑洞帐篷,寻发音合作人,在田野调查中制作声音档案

研究语言,只靠啃书本,可以吗?敏春芳用多年的经验回答:远远不够。“田野调查是分析的基础,要先到一线,收集整理到最纯正的方言,做到‘无征不信’。”

做好田野调查,必须先到方言使用地去听去记。多年里,敏春芳和团队成员成了高山区、田间地头的常客,经常沿着河西走廊、祁连山等地一路行进。西北地区地广人稀,不少调研点都非常偏远,海拔、气候、交通都成了团队面临的挑战。

“大家经常住在没通水电的窑洞里,白天在牧民帐篷里采集发音样本,夜晚围炉整理数据。平时自己用麦秆烧火做饭,深夜窑洞外面不时传来狼群呼号……”敏春芳回忆起在牧区的调研常态,并不以为苦。

长年累月下乡调研,最终汇成了一段段宝贵的音频、一本本记得满满当当的田野手册,让散落民间的方言得以保存和延续。最近的大型集体调查中,田野手册上记录了3000多条东乡语、保安语等少数民族语言词语,有大约40%的内容被红笔标注为“正在濒危”“濒危”。

克服自然挑战靠毅力,解决“人的问题”则更需要耐心。

能否找到合格的“发音合作人”,是敏春芳每次调查中着重关注的问题。2020年暑假,敏春芳和学生们在甘肃武威市调研当地汉语方言。为了准确把握发音声调的变化,他们将城区按照东西南北划分区域,每个区域里找老、中、青、少等各个年龄段的发音合

敏春芳感受到推进研究的急迫性。敏春芳全身心投入西北方言“活化石”的研究和保护。近年来,她主持申报的相关国家社科基金重大项目、国家社科基金重大招标项目等先后获批,她还牵头成立兰州大学语言接触研究中心。去年,敏春芳团队的“语言接触视域下西北民族地区濒危和接触语言研究”项目入选国家社科基金冷门绝学专项,成为全国24个团队获批项目之一。

经过多年研究,敏春芳团队还建成了国内首个西北地区濒危语言动态语料库。整个语料库内,28万条语音数据、1900小时影像记录和40多个类型的语法矩阵成为珍贵的原始资料。

对于一些特定发音合作人的语料收集,敏春芳的要求是一字不漏。2024年初冬,在临夏回族自治州,打听到附近有一位会说保安语的保安族老人,敏春芳冒着风雪,直奔老人放牧的帐篷。她坐在毛毡上,细细记下老人吟唱的保安语歌谣。

为了深挖几个“功能词”,敏春芳常常要形影不离地陪在发音合作人的身旁,做家务、干农活、赶大集、打电话……发音合作人无论做什么,她都边听边记。“一起煮一锅洋芋,打一次连枷(拍打谷物使其脱粒),闲谈间,很多珍贵的语料就有机会缓缓流出。”敏春芳说。

敏春芳(左一)带领团队在甘肃省肃南县收集语料素材。受访者供图

强调:“前进道路上,人民军队必须牢记全心全意为人民服务的根本宗旨,任何时候任何情况下都做人民子弟兵。”

雷锋,是人民军队一心为民的典型代表。60多年前,毛泽东同志挥笔写下“向雷锋同志学习”,从此“雷锋”这个名字响彻中华大地。

“我要把有限的生命,投入到无限的为人民服务之中去”“我活着,只有一个目的,就是做一个对人民有用的人”……雷锋日记中,一句句质朴的告白,映照着人民子弟兵全心全意为人民服务的宗旨。

一个人,带动无数人。第79集团军某旅“雷锋班”战士感言:“我们要像雷锋老班长一样,做一颗永不生锈的螺丝钉,完全彻底地为人民奋斗。”

如今,全军各部队以实际行动学习雷锋精神,交出一份份为人民服务的合格答卷。

### “谁把人民放在心上,人民就把谁放在心上”

“最后一把米,用来做军粮。最后一尺布,用来做军装……”这首战争年代广为传唱的民谣,唱出了人民群众对子弟兵的深情厚爱。

位于江苏省徐州市的淮海战役纪念馆里,“人民的胜利”几个烫金大字格外醒目。讲解员介绍,支前民工用小推车为解放军运送粮食、弹药、伤员,有力推动了淮海战役取得胜利。

拥军支前这一优良传统,在新时代不断赓续传承。

“徐州是驻军大市,我们努力解决驻地部队和官兵急难愁盼,近年来协助做好部队营房、训练场地建设等工作,同时认真解决官兵‘三后’问题,努力聚民心、暖人心、稳军心。”徐州市双拥办负责人牛庆怀表示。

最伟大的力量是同心合力。近年来,全国双拥模范城(县)积极与边海防基层连队结对共建,帮助改善边疆海岛驻军官兵执勤和工作生活条件。

(上接第一版)

“前进道路上,人民军队必须牢记全心全意为人民服务的根本宗旨,任何时候任何情况下都做人民子弟兵”

今年1月,在西藏自治区日喀则市定日县抗震救灾一线,涌现出无数救灾官兵帮助受灾群众的感人故事。

1月7日9时5分,珠穆朗玛峰脚下的定日县发生6.8级地震。西部战区指挥解放军和武警部队官兵、民兵力量,全力以赴抗震救灾这场硬仗。

西藏军区某团炊事班长曾奇,在连续执行6个小时搜救任务后,带着炊事班生火做饭,当晚保障300多名受灾群众吃上热食。曾奇自己却啃着干粮,他说:“热饭要留给群众吃。”

灾情面前,子弟兵以实际行动践行全心全意为人民服务的根本宗旨,为人民群众筑起坚不可摧的钢铁长城。

2024年汛期,我国多地降雨量大、持续时间长,防汛形势严峻。7月5日下午,湖南省华容县团洲垸洞庭湖一线堤防发生决口。

险情发生后,习近平总书记作出重要指示,要求“及时转移并妥善安置受威胁地区群众,全力开展抢险救援工作,切实保护好人民群众生命财产安全”。子弟兵闻令而动,第一时间投入抢险救援。

一米一米推进,一分一秒争夺……经过77个小时的奋战,“决口封堵战”终于迎来胜利时刻——武警第二机动总队某支队的推土机铲斗,与来自中国安能集团的推土机铲斗成功“握手”,团洲垸决口实现合龙。

地震突发时,洪水袭来时,山火蔓延时……子弟兵向险而行,与人民群众并肩战斗、共战成城,夺取了一次又一次胜利。

人民二字,重若千钧。习近平总书记

## 人物小传

敏春芳,1969年生,甘肃临潭人,兰州大学文学院二级教授、博士生导师。2009年入职兰州大学后,开始进行西北民族地区汉语方言与少数民族语言的接触研究。主持完成多项国家社科基金重大项目、重点项目和一般项目,出版8部著作。获评甘肃省“飞天学者”特聘教授,入选教育部“新世纪优秀人才”。

## 3 利用信息技术,创新研究方法,为语音语调画“心电图”

研究古老的语言,除了口耳相传,还能找到新办法、新思路吗?

作为参与田野调查10多年的“老队员”,西北师范大学国际文化交流学院教师宋珊体验到技术进步带来的“新办法”。2013年,宋珊第一次接触方言调查时,敏春芳推动应用的“汉语方言处理系统”带给她不小的惊喜。

“相较于完全依靠手抄笔记的传统方式,系统具有很强的方言数据处理和分析能力,能让调查更加精准高效。”宋珊举例说,她从小生活在甘肃天祝藏族自治县,但要系统研究当地方言,面对海量的语音、句法等,还是感到压力不小。

目前,“汉语方言处理系统”已经升级到第九版,各类功能持续完善。此外,他们把多种国际音标输入法纳入应用范畴,语料库分析、计算语言学、人工智能等技术手段先后启用,分析的精准度不断提升。

除了技术手段,敏春芳还总结归纳出一系列研究方法。“不能只盯着语言本身,还要和历史比较语言学、民族社会学、分子人类学融会贯通,这是语言接触研究的‘三把钥匙’。”

敏春芳说,通过历史比较语言学角度的分析,可以建构语言的谱系树,进而判断出不同语言之间是亲属关系还是接触关系,再通过民族社会学的对照和追溯,对比分子人类学的现有证据,就能梳理出某些地域方言使用者的历史迁移情况,为反映当时的地理变迁、文化交融提供参考。

“我们的研究表明,汉语具有很强的开放性。我们团队的研究方法,也为全球语言接触研究提供了新范式。”敏春芳很自豪,“天气转暖,我们即将开始新的田野调查。虽然甘肃、青海的两条线路走过多次,但我依然相信每次都会有不同的收获!”

## ■记者手记

### 努力让“冷门绝学”不绝

相比于甲骨学、简牍学、敦煌学等,方言研究似乎不那么受关注。但实际上,在西北地区,随着社会经济发展、生活方式改变,口口相传的地方汉语方言、民族语言等面临着消失风险,渐渐陷入“濒危”,相关研究也成了“冷门绝学”。

面对挑战,敏春芳带着团队开启了10多年的记录保护工作:进草原、上高

山、访农家,她和学生们倾听、记录,在田野调查中收集一手资料。收集到活生生的“文献”,就有了治学的底气。“三把钥匙”不仅延续了传统的语言学研究精华,更配合当代技术手段打开了综合视野,厘清了不少关键问题。

“双脚沾泥才能触摸语言温度。”敏春芳的学生张清禹曾在田野手册上写下这句话,采访后,我细细回味,深以为然。

“我们所拥有的和平安宁,都是你们坚守得来的……”伴着海浪声,驻守赤瓜礁的官兵们打开一封来信,略显稚嫩的字迹映入眼帘。

这封信,来自数千公里外浙江省宁波市大榭中学的学生。30多年间,大榭中学师生和赤瓜礁官兵千里传书,用数百封书信架起了一座军爱民、民拥军的桥梁。

“官兵们的故事和精神,在潜移默化中启迪和鼓舞着孩子们不断成长、奋斗追梦,成为最好的国防教育‘教材’。”“全国爱国拥军模范”、大榭开发区原党工委委员黄金国说。

国防教育,事关长远,事关全局。习近平总书记指出:“我们的军队是人民军队,我们的国防是全民国防。我们要加强全民国防教育,巩固军政军民团结,为实现中国梦强军梦凝聚强大力量!”

在湖南省长沙市“四方坪·双拥地铁站”,立功受奖官兵和“最美退役军人”的大幅照片引来市民驻足观看,海军长沙舰模型也成了网红打卡点。

“家是最小国,国是千万家。”今天,双拥宣传教育、国防教育已经融入群众生活,在潜移默化中厚植爱国情怀,凝聚了民心所向、民意所归,民力所聚,串起了个人、家庭、国家的同心圆。

新时代的双拥工作,凝结着我党我军的初心使命,激励着全国军民向复兴之路逐梦而行。

2025年是“十四五”规划收官之年,是打好实现建军一百年奋斗目标攻坚战的关键一年。习近平总书记在出席十四届全国人大三次会议解放军和武警部队代表团全体会议时强调:“要强化军地合力,用好地方优势力量和资源,提高我军建设质量和效益。”

军民同心,汇聚制胜伟力;军民合力,共铸钢铁长城。全党全军全国各族人民同心同德、团结奋进,双拥工作更好服务党和国家工作大局、国防和军队建设全局,必将汇聚起同心共筑中国梦强军梦的深厚伟力,共创更加美好的未来。

## 全国人大常委会启动工会法执法检查

本报北京4月22日电 (记者元玉昆)为促进工会法有效实施,推动工会工作在新时代法治轨道上提质增效、更好发挥桥梁纽带作用,全国人大常委会22日正式启动工会法执法检查。

工会法颁布于1950年,是新中国成立后最早制定的三部法律之一。为适应经济体制转型需求,1992年对工会法进行了全面修订,于2001年、2009年、2021年进行了三次修改。

记者22日从全国人大常委会工会法执法检查组第一次全体会议上获悉:为全面检查法律实施存在的问题,此次执法检查采取多种检查方式,包括委托检查、开展第三方评估、随机抽查等。检查组分为3个小组,将到辽宁、上海、浙江、河南、湖南、重庆等6个省(市)开展实地检查。检查组委托北京、黑龙江、江苏、山东、四川、云南、陕西等8省(市)人大常委会对本行政区域内工会法实施情况开展执法检查,委托中国劳动关系学院对法律实施情况进行第三方评估。

执法检查中,检查组将重点检查6方面内容:工会政治作用发挥情况;工会组织建设情况;维护职工合法权益情况;推动产业工人队伍建设改革、发挥产业工人骨干作用情况;工会经费与财产管理情况;工会法的学习宣传情况;法律实施中面临的新情况新问题,以及进一步完善相关法律法规的意见建议。

王东明:

### 深入推进工会法全面有效实施 激发动员亿万职工奋进新征程、建功新时代

本报北京4月22日电 (记者元玉昆)全国人大常委会工会法执法检查组22日在京召开第一次全体会议,部署执法检查工作。全国人大常委会副委员长王东明、郑建邦、彭清华出席。

王东明指出,全国人大常委会开展工会法执法检查,是贯彻习近平总书记关于工人阶级和工会工作重要论述的重要举措,是团结动员亿万职工为实现中国式现代化不懈奋斗的客观要求,是更好维护职工权益、服务职工群众的迫切需要,是不断提高工会工作法治化水平的有力抓手。要坚持问题导向,紧扣法律规定,深入推进行政立法全面有效实施,依法维护职工合法权益,凝聚起亿万职工奋进新征程、建功新时代的磅礴力量,充分发挥工人阶级的主力军作用,为扎实推进中国式现代化作出新的更大贡献。

## 中国全国政协一越南祖国阵线中央暨边境省份组织第三次友好交流活动在南宁开幕

新华社南宁4月22日电 中国全国政协一越南祖国阵线中央暨边境省份组织第三次友好交流活动22日在广西南宁开幕。中越双方代表团围绕“凝心聚力 共促友谊”主题进行履历经验座谈交流,共植友谊树,并参观考察了广西经济社会发展情况。全国政协副主席咸辉在开幕式上致辞,并出席相关活动。

咸辉在致辞中表示,近年来,在两党两国最高领导人的战略引领下,中越关系不断向前发展。习近平总书记、国家主席刚刚成功对越南进行国事访问,同越南党和国家领导人一道为中越关系发展擘画新蓝图。举办此次友好交流活动是贯彻落实两党两国最高领导人共识的重要举措。中国全国政协愿与越南祖国阵线中央加强交流互鉴,锚定“六个更”总体目标,共同推动中越命运共同体建设走深走实。

## 2025海峡两岸融合发展四川交流会在成都开幕

本报成都4月22日电 (记者宋豪新)以“共育新动能、融合促发展”为主题的2025海峡两岸融合发展四川交流会,22日在成都开幕。

中共中央台办、国务院台办主任宋涛在开幕式致辞表示,面对美国滥施关税,祖国大陆第一时间采取坚决有力的反制措施,显示出捍卫国家发展利益和国际公平正义及秩序规则的决心,彰显了保持自身经济发展的信心。在共同风险挑战面前,两岸中国人完全有能力共同维护发展权利和民族尊严,持续壮大中华民族经济。

他强调,任何分裂国家的人都是民族败类,制造两岸对立的人终将玩火自焚。我们将继续完善促进两岸经济文化交流合作制度和政策,扩大两岸交流交往,深化两岸融合发展,支持台商台企扎根大陆更好发展。

此次交流会于4月21日至27日在成都等地举办,包括川台产业合作推进会、川台青年就业创业发展交流会等活动。

## 《国际中文教育核心期刊目录》首次发布

### 20种高水平期刊入选

本报北京4月22日电 (记者武少民、李家鼎)4月22日,世界汉语教学学会在教育部中外语言交流合作中心发布《国际中文教育核心期刊目录》。在教育部中外语言交流合作中心指导下,世界汉语教学学会充分发挥学术组织作用,广泛吸收学界专家学者意见,通过定性与定量相结合的融合性评价,从“质量、业绩、贡献、影响”等多维度入手,对国际中文教育期刊进行全面综合评价。《国际中文教育核心期刊目录》是首次发布的国际中文教育期刊专业性评价。

世界汉语教学学会会长、天津师范大学原校长钟英华介绍,首次入选的共有20种高水平期刊。首次发布后,每两年发布一次。核心期刊目录瞄准国际中文教育重大命题和理论实践前沿,主动对接学界业界科研项目规划,刊发具有前瞻性和引领性的、有学理深度和学术厚度的高质量论文,助力构建中国学术话语体系。核心期刊目录将成为普通高校、教育机构学科专业建设、成果认定和专业技术职务评聘的重要依据,有助于海外中文教育机构人才培养和评价体系建设,形成国际学术期刊国际中文教育期刊专栏建设标准。

本版责编:张彦春 康 岩 刘涓溪 本版制图:张丹峰